



brasileiras. Sendo assim, e família pobre, criou um a. Decorava as próprias cobriu o desejo de cuidar profissionalizou. Hoje é te- de em domicílio, tratando ato é 719 92010086.



Laura Castro



Marcela Oliveira

SÓ NA CABEÇA de quem nunca se arriscou pode parecer fácil desembarcar, para ficar, num país estrangeiro. A psicóloga pernambucana Marcela Oliveira viveu essa experiência quando chegou à Itália. Das suas próprias dificuldades, nasceu um curso de busca ativa de trabalho. Nele, estrangeiros são ajudados na inserção no mercado italiano. Fez uma parceria com a Randstad (agência de empregos holandesa) e com o Consulado Geral do Brasil em Milão. Mais de 500 pessoas já passaram pelo curso que acabou gerando um outro projeto: o integrationnow.wordpress.com que, de forma gratuita, oferece suporte para o processo de integração sociocultural de estrangeiros na Itália.

MULHERÃO

● **Todo ano**, são três dias de festa, no aniversário dela. Neste ano, pode até ser mais tempo. É que Belina Aguiar Gil Moreira faz 80 anos, amanhã. E esse mulherão, primeira esposa de Gilberto Gil, tem muito o que (e com quem) celebrar. Mãe de

TRADUZIONE:

Solo nella testa di chi mai ha rischiato può sembrare facile andare e rimanere in un paese straniero. La psicologa pernambucana Marcela Oliveira ha vissuto questa esperienza quando è arrivata in Italia. Dalle sue proprie difficoltà è nato il corso di "Ricerca Attiva di Lavoro", in questo corso gli stranieri sono accompagnati all'inserimento nel mercato di lavoro italiano. Ha fatto una partnership con la Randstad (agenzia di lavoro Olandese) e con il Consolato Generale del Brasile in Milano. Più di 500 persone sono state formate dal corso in merito il quale ha generato un altro progetto: <http://integrationnow.wordpress.com/> che gratuitamente offre il supporto nel processo di integrazione socioculturale degli stranieri in Italia.

Traduzione di Aline Zanatta.